



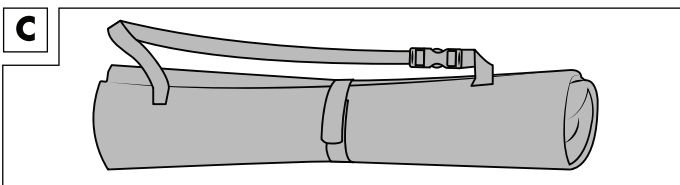
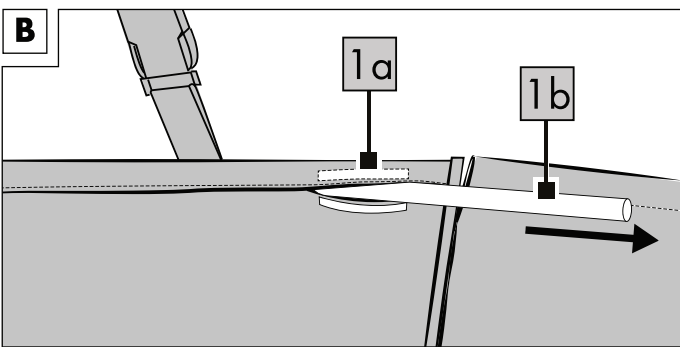
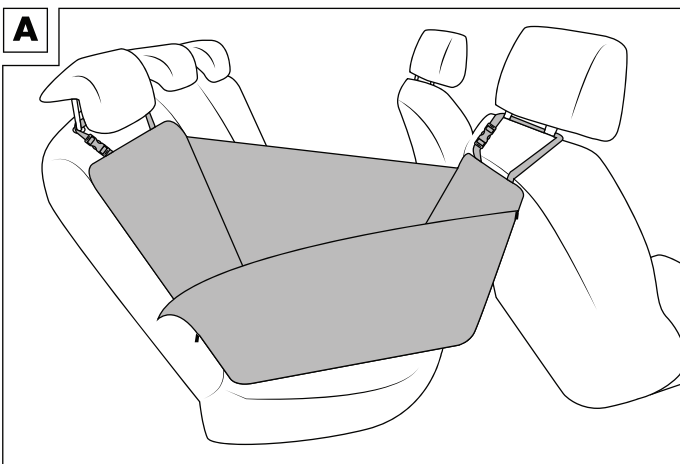
PET CAR SEAT COVER

PET CAR SEAT COVER
Operation and safety notes

HUNDETÆPPE TIL BILEN
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HOUSSE DE PROTECTION POUR VOITURE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IAN 446504_2307



PET CAR SEAT COVER

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

This product was developed solely as a pet accessory for private use and is not to be used for commercial purposes.

Scope of delivery

1 x pet car seat cover
1 x instruction for use

Technical data

Dimensions: approx. 124 x 122cm (L x W)

Safety instructions

- Never allow children to play with packaging materials or the product unsupervised. Suffocation hazard!
- Do not use any sharp or pointy objects on the product.
- Check the product for damage or wear before each use. The product must only be used if it is in perfect condition!
- Only use the product for its intended purpose.
- Make sure that your dog does not chew on the product.
- Do not make any modifications to the product.
- Protect the product from direct sunlight and do not leave it in a hot car. If the temperature is too high, there is a risk that the plastic elements of the product will stain the car seat.

Use

- Do not lay the product on a rough or pointy surface.
- 1. Remove the packaging and unfold the product.
- 2. Lay the product on the intended surface.

Note: the sides of the product can be folded up using the zip fastener (Fig. A).
3. When the product is not in use, you can roll it up and transport it easily with the hook and loop fastener closed (Fig. C).

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. If the product is slightly dirty, clean it with water and wipe dry afterwards with a cloth. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

The product is hand and machine washable. Make sure that you use the correct hand wash programme on your washing machine.



Before washing the product, remove the two rods located in the sides of the product (Fig. B).

1. Open the hook and loop fasteners [1a] on the side ends of the product and pull out the rods [1b].
2. Hand or machine wash the product in accordance with the care symbols.

3. Allow the product to dry fully after the wash cycle and reinsert the rods into the openings on the ends of the product's sides.
4. Close the hook and loop fasteners.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

GB/IE/NI

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 446504_2307) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

- Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk
- Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
- Service Northern Ireland**
Tel.: 0800 0927852
E-Mail: owim@lidl.ie

GB/IE/NI

HUNDETÆPPE TIL BILEN

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortlørlig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

Forskriftsmæssig anvendelse

Denne artikel er som dyreartikel udelukkende udviklet til privat brug og ikke til kommercielle formål.

Leveringsomfang

1 x Sædebetræk til bil
1 x Brugsanvisning

Tekniske data

Mål: ca. 124 x 122 cm (L x B)

Sikkerhedsanvisninger

- Lad aldrig børn lege med emballagen eller produktet uden opsyn. Der er kvælningssrisiko!
- Brug ikke skarpe eller spidse genstande på artiklen.
- Kontroller artiklen for skader eller slitage inden enhver anvendelse. Artiklen må kun anvendes i fejlfri tilstand!
- Artiklen må kun anvendes til sit foreskrevne formål.
- Pas på, at din hund ikke tygger på artiklen.
- Lav ingen ændringer på artiklen.
- Beskyt produktet mod direkte sollys, og efterlad det ikke i en varm bil. Når temperaturen er for høj, er der risiko for, at produktets plastelementer tilsmduser autostolen.

Anvendelse

- Undgå at lægge artiklen på et ru eller spidst underlag.
- 1. Fjern emballagen, og fold artiklen ud.
- 2. Stil artiklen på det ønskede underlag.

DK

Bemærk: Artiklens sider kan klappes op ved hjælp af burrelukningen (Fig. A).
3. Når artiklen ikke er i brug, kan den nemt transporteres sammenrullet og fastgjort med burrelukning (Fig. C).

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tørt og rent ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Hvis den er lidt snavset, skal den rengøres med vand og derefter tørres af med en rengøringsklud.

Artiklen kan vaskes med fingrene og i vaskemaskinen. Husk at bruge det rigtige håndvaskeprogram i din vaskemaskine.



Fjern inden vask de to stænger, der er placeret på siden af artiklen (Fig. B).

1. Åbn burrelukningerne [1a], og træk stængerne [1b] ud.
2. Vask artiklen i hånden ved hjælp af plejesymbolerne eller i vaskemaskinen.

3. Lad artiklen tørre helt inden vask, og pres stængerne ind i åbningerne i sideenderne.
4. Lås burrelukningerne.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skræbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 446504_2307) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvornår manglen består, og hvornår den er opstået.

Service
Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

HOUSSE DE PROTECTION POUR VOITURE

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conservez ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation conforme aux prescriptions

Cet article est exclusivement conçu comme article pour animaux à usage domestique privé et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

Contenu de l'emballage

- 1x Couverture de protection de voiture
- 1x Mode d'emploi

Données techniques

Dimensions : env. 124 x 122 cm (L x l)

Consignes de sécurité

- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage et jouer avec le produit. Il existe un risque d'étouffement !
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants sur l'article.
- Avant chaque utilisation, vérifiez si l'article est endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état !
- Utilisez l'article uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Veillez à ce que votre chien ne mâche pas l'article.
- N'effectuez aucune modification sur l'article.

GB/IE/NI

- Protégez le produit du rayonnement solaire direct et ne le laissez pas dans une voiture chaude. Lorsque la température est trop élevée, il existe un risque que les éléments en plastique du produit salissent le siège de voiture.

Rangement, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre, à température ambiante. En cas de salissures légères, nettoyez-le à l'eau puis essuyez-le avec un chiffon sec. **IMPORTANT !** Ne jamais nettoyer avec des produits de nettoyage agressifs.

Utilisation

- Veillez cependant à ne pas poser l'article sur une surface rugueuse ou voire présentant des endroits piquants.
- 1. Enlevez l'emballage et dépliez l'article.
- 2. Posez l'article à l'endroit souhaité sur une surface bien étudiée.

- Remarque :** Les côtés de l'article peuvent être relevés à l'aide de la fermeture à glissière (ill. A).
- 3. Lorsque l'article n'est pas utilisé, il peut être facilement transporté en le roulant et en le fixant avec la fermeture par scratch (ill. C).

GB/IE/NI

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériel ou de fabrication, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériel ou de fabrication, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériel ou de fabrication, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériel ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

GB/IE/NI

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 446504_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

- Service après-vente France**
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr
- Service après-vente Belgique**
Tél.: 80071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be

DK

DK

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

HONDEN AUTODEKEN

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Dit artikel is uitsluitend bestemd als dierenartikel voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden.

● Leveringsomvang

1 x Autodeken
1 x Gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Afmetingen: ca. 124 x 122 cm (L x B)



Veiligheidstips

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal of het product spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen op het artikel.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in een optimale toestand worden gebruikt!
- Gebruik het artikel alleen voor het doel waarvoor het bedoeld is.
- Zorg ervoor dat uw hond niet op het artikel kauwt.
- Breng geen veranderingen aan het artikel aan.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht en laat het niet achter in een hete auto. Als de temperatuur te hoog is, bestaat het risico dat de plastic elementen van het product de autostoel verontreinigen.

● Gebruik

Let op dat u het artikel niet op een ruwe of puntige ondergrond zet.

- Verwijder de verpakking en vouw het artikel uit.
- Leg het artikel op de gewenste ondergrond.
- Tip:** De zijkanten van het artikel kunnen worden opgevouwen met behulp van de ritsluiting (afb. A).
- Wanneer u het artikel niet gebruikt, kunt u het eenvoudig opgerold en vastgemaakt met de klittenbandsluiting vervoeren (afb. C).

● Opslag, schoonmaken

Berg het artikel bij niet-gebruik altijd droog en schoon op bij kamertemperatuur. Als het een beetje vuil is, met water reinigen en vervolgens droogvegen met een reinigungsdoek.
BELANGRIJK! Nooit schoonmaken met scherpe schoonmaakmiddelen.

Het artikel kan met de hand en in de wasmachine worden gewassen. Zorg ervoor dat u beschikt over het juiste handwasprogramma voor uw wasmachine.



Verwijder voor het wassen de twee stangen, die zijdelings in het artikel zijn gestoken (afb. B).

- Open de klittenbandsluitingen **1a** aan de zijkanten en trek de stangen **1b** eruit.
- Was het artikel volgens de onderhoudsymbolen met de hand of in de wasmachine.
- Laat het artikel na het wassen volledig drogen en duw de stangen weer terug in de openingen aan de zijkanten.
- Sluit de klittenbandsluitingen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 446504_2307) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

NL
Service Nederland
Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE
Service België
Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

AUTOSCHONDECKE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ausschließlich als Tierartikel für den privaten Gebrauch entwickelt und nicht für gewerbliche Zwecke zu verwenden.

● Lieferumfang

1 x Autoschondecke
1 x Gebrauchsanleitung

● Technische Daten

Maße: ca. 124 x 122 cm (L x B)



Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Keine scharfen oder spitzen Gegenstände auf dem Artikel verwenden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Verwenden Sie den Artikel nur für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Hund nicht am Artikel kaut.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor.

- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung und lassen Sie es nicht in einem heißen Auto liegen. Wenn die Temperatur zu hoch ist, besteht die Gefahr, dass die Kunststoffelemente des Produkts den Autositz verschmutzen.

● Verwendung

Achten Sie darauf, den Artikel nicht auf einen rauhen oder spitzen Untergrund zu legen.

- Enfernen Sie die Verpackung und falten Sie den Artikel auseinander.
 - Legen Sie den Artikel auf den gewünschten Untergrund.
- Hinweis:** Die Seiten des Artikels können mithilfe des Reißverschlusses hochgeklappt werden (Abb. A).
- Bei Nichtbenutzung können Sie den Artikel zusammengerollt und mit Klettverschluss fixiert, einfach transportieren (Abb. C).

● Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Bei leichter Verschmutzung mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Der Artikel ist per Hand und in der Waschmaschine waschbar. Achten Sie auf das richtige Handwasch-Programm Ihrer Waschmaschine.



Entfernen Sie vor dem Waschen die zwei Stäbe, die sich seitlich im Artikel befinden (Abb. B).

- Öffnen Sie an den Seitenenden die Klettverschlüsse **1a** und ziehen Sie die Stäbe **1b** heraus.
- Waschen Sie den Artikel laut der Pflegesymbole per Hand oder in der Waschmaschine.
- Lassen Sie den Artikel nach dem Waschgang vollständig trocknen und schieben Sie die Stäbe wieder in die Öffnungen der Seitenenden.

- Verschließen Sie die Klettverschlüsse.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 446504_2307) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE
Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT
Service Österreich
Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH
Service Schweiz
Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

DE/AT/CH

DE/AT/CH



IAN 446504_2307
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY
Model No.: HG11154B
Version: 01/2024

DE/AT/CH

DE/AT/CH